

ELE520 - Conversación avanzada
Nivel: posgrado

INTENSIDAD: 45 horas
Duración: 4 semanas

a) Nombre del curso:

ELE520 - Conversación avanzada nivel posgrado

b) Requisitos:

- Nivel avanzado de español
- Título de grado en español o carreras afines
- Autorización del director de estudios de la respectiva universidad

c) Lugar de impartición:

Escuela de Lengua Española de la Universidad de Salamanca en Costa Rica -
Universidad de Iberoamérica

d) Horarios del curso:

Lunes a viernes, 2,25 horas por día

e) Docente/s:

Nombre:

Correo electrónico:

1. Descripción del curso:

Este curso está diseñado para estudiantes de posgrado que deseen mejorar sus habilidades en la expresión oral mediante el estudio y la práctica de géneros académicos orales: la exposición, la conferencia, el taller, el debate, la mesa redonda, el simposio, entre otros; así como géneros no académicos: la conversación, el chiste, entre otros.

2. Objetivos y resultados del aprendizaje:

- 2.1 Analizar la estructura de los principales géneros académicos orales: la exposición, la conferencia, el taller, el debate, la mesa redonda, el simposio, entre otros.
- 2.2 Organizar en el curso actividades que permitan practicar los géneros académicos orales.
- 2.3 Analizar la estructura de los principales géneros no académicos orales: la conversación, el chiste, entre otros.
- 2.4 Organizar en el curso actividades que permitan practicar los géneros no académicos orales.
- 2.5 Definir estrategias de cortesía verbal en el español de Costa Rica y en el español en general

3. Contenidos del curso:

UNIDAD Y OBJETIVOS	CONTENIDOS Y BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA
<p style="text-align: center;">1</p> <p style="text-align: center;">Géneros académicos orales</p> <p>Objetivo</p> <p>Analizar y practicar la estructura de los principales géneros académicos orales: la exposición, la conferencia, el taller, el debate, la mesa redonda, el simposio, entre otros.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La conferencia 2. La exposición 3. El taller 4. El debate 5. La mesa redonda 6. El simposio
<p style="text-align: center;">2</p> <p style="text-align: center;">Géneros no académicos orales</p> <p>Objetivo</p> <p>Analizar y practicar la estructura de los principales géneros no académicos orales: la conversación, el chiste, entre otros</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. La conversación: turnos de habla, marcadores discursivos, cortesía, etc. 2. El chiste: estructura y manifestaciones del humor en la cultura latinoamericana y costarricense
<p style="text-align: center;">3</p> <p style="text-align: center;">Cortesía verbal</p> <p>Objetivo</p> <p>Definir estrategias de cortesía verbal en el español de Costa Rica y en el español en general</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cortesía verbal: ¿qué es y cómo se manifiesta en la lengua? 2. Estrategias de descortesía verbal en el español de Costa Rica y en el español en general

4. Metodología utilizada durante el curso:

En los cursos de ELE USAL Costa Rica consideramos que la lengua no es un conjunto de contenidos que se deben aprender para ser un hablante competente; para nosotros, el componente lingüístico siempre debe ir acompañado de una experiencia cultural, para que tenga sentido y pueda ser aprehendido por los estudiantes. En este sentido, el conocimiento está en constante construcción por parte de quienes participan en el proceso de enseñanza: los docentes, los estudiantes y la comunidad.



El profesor es un mediador entre los estudiantes, la lengua y la cultura, su objetivo es guiar el proceso de aprendizaje de manera que los contenidos estén siempre contextualizados y, por lo tanto, se puedan tanto aplicar a situaciones y casos concretos, como adaptar a los objetivos individuales de los participantes de la clase. Se propiciará en el curso la curiosidad y la investigación de los docentes y los alumnos en un ambiente que propicie la interdisciplinariedad y que integre las estrategias didácticas docentes, las experiencias y conocimientos previos de los estudiantes, la lengua y la cultura.

El contexto en el que se desarrollen las actividades de enseñanza y aprendizaje será diverso, equitativo, multicultural, y estará libre de toda forma de discriminación. Se impulsará el empleo de tecnologías e innovación en la enseñanza en concordancia con políticas amigables con el ambiente.

5. Evaluación:

5.1 Proyectos 80%

Los estudiantes elaborarán proyectos relacionados con los temas del curso y con aspectos culturales que se estudiarán en el curso. Los temas son libres pero tienen que versar sobre fenómenos sociales, culturales, políticos, entre otros, costarricenses o latinoamericanos. El valor de cada proyecto dependerá de su nivel de dificultad y del tiempo que deba emplearse para elaborarlo. Los proyectos más complejos pueden hacerse en varias entregas (o avances) que también pueden tener valor porcentual; pueden ser individuales o grupales.

Los proyectos sugeridos son los siguientes:

- | | |
|--|-----|
| 1. Exposición de un tema académico | 20% |
| 2. Organización y presentación de un debate | 20% |
| 3. Análisis de las estrategias de cortesía verbal en una conversación | 20% |
| 4. Organización y presentación de un simposio, entrevista o mesa redonda | 20% |

5.3 Participación en actividades en clase y presentación de tareas 20%





Algunas actividades en clase tendrán valor puesto que son fundamentales para impulsar el mejoramiento de determinadas destrezas, de igual manera, tendrán puntaje las tareas puesto que implican investigación y trabajo fuera de la clase.

El porcentaje por participación en actividades en clase y presentación de tareas será de 20%.

6. Bibliografía recomendada

Abascal, D. (2004). La teoría de la oralidad. Málaga, España: Analecta Malacitana.

Acevedo Caradeux, Dinka y Gil Salom, Luz. (2011). Análisis multimodal de conferencias científicas: diferentes modos, diferentes audiencias. En Marienda-Bataller, Segio y Clavel-Arroitia, Begoña (Eds.) *Multiple Voices in Academic and Professional Discourse: Current Issues in Specialised Language Research, Teaching and New Technologies*. (pp. 133-142). Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.

Alcoba, S. (coord.). (1999). La oralización. Barcelona: Ariel.

Ander-Egg, E. y Aguilar, M. J. (2009). *Cómo aprender a hablar en público*. San José, CR: EUNED.

Alvarado Cantero, Lucía. (2018). Géneros académicos orales: Estructura y estrategias de la exposición académica. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada a la Enseñanza de Lenguas*. Vol. 12 (24), pp. 7-31. DOI: <https://doi.org/10.26378/rnlael122440>

Austin, J. (1962). *Cómo hacer cosas con palabras*. Oxford University Press.

Bajtín, M. (1982). El problema de los géneros discursivos. En: (ídem). *Estética de la creación verbal*. Argentina: Siglo veintiuno editores. pp. 245-288.

Briz Gómez, Antonio. (2014) (4ª reimp.). *El español coloquial en la conversación. Esbozo de una pragmatología*. Barcelona: Ariel.

_____ (2010). El registro como centro de la variedad situacional. Esbozo de la propuesta del grupo Val.Es.Co sobre las variedades diafásicas. En Fonte, I., Rodríguez A. L. (comp.): *Perspectivas dialógicas en estudios del lenguaje*, Universidad Autónoma de Nuevo León, México. pp.21-56.

Calsamiglia, H. y Tusón, A. (1999). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. Barcelona: Ariel.

Carlino, P. (2005). Enseñar no solo exponiendo: enseñar a exponer en la universidad. *Educación. Lenguaje y Sociedad*. Vol. III nº 3. pp. 207-229.





Castellá Lidón, Josep M. y Vilà i Santasusana, Montserrat. (2009) (reimp.). La lengua oral formal: características lingüísticas y discursivas. En: Vilá Santasusana, Montserrat; Ballesteros, Cristina; Castellá, Josep M.; Cross, Ana y Grau, María. (Eds.). El discurso oral formal, pp. 25-36. Barcelona: Grao.

Cestero Mancera, Ana María. (1999). Repertorio básico de signos no verbales del español. Madrid: Arco Libros.

Charaudeau, P. (2004). La problemática de los géneros: De la situación a la construcción textual. Revista signos, 37 (56), 23-39. Recuperado de http://www.scielo.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-09342004005600003&lng=es&tlng=es. 10.4067/S0718-09342004005600003.

_____. (2012). Los géneros: una perspectiva socio-comunicativa. En: Shiro, M; Charaudeau, P. y Granato, L. (eds). Los géneros discursivos desde múltiples perspectivas: teorías y análisis. Madrid: Iberoamericana. pp. 20-44.

Couto, M. (2000). Cómo hablar bien en público. Barcelona: Ediciones Gestión.

Cros, Anna. (2009). La argumentación oral. En: Vilá Santasusana, Montserrat; Ballesteros, Cristina; Castellá, Josep M.; Cross, Ana y Grau, María. (Eds.). El discurso oral formal, pp. 51-75. Barcelona: Grao.

Cruz C., L. D. (2010). La voz y el habla. San José, CR: EUNED.

Escandell Vidal, V. Introducción a la pragmática. Barcelona: Ariel.

García C., R. (2003). Todos pueden hablar bien en público. España: Edaf.

García, G. (1999). Hablar en público. Madrid: ÁGATA.

Gottesman, D. y Mauro, B. (2001) Técnicas para hablar en público. Barcelona: Ediciones Urano, S.A.

Grau i Tarruel, Maria y Vilà i Santasusana, Montserrat. (2009). La competencia prosódica y la comunicación no verbal. En: Vilá Santasusana, Montserrat; Ballesteros, Cristina; Castellá, Josep M.; Cross, Ana y Grau, María. (Eds.). El discurso oral formal, pp. 89-100. Barcelona: Grao.

Habermas, J. (1981). Teoría de la acción comunicativa, I. Madrid: Taurus.

Müller, M. V. (2012). Técnicas de comunicación oral. San José, CR: Editorial de la UCR.

Muse, C. E.; Delicia, D. D.; Fernández, M. V. y Porporato, G. (2012) Madurez sintáctica en estudiantes universitarios: un estudio comparativo sobre la producción del discurso





académico oral y escrito. En Bosio, I.; Castel, V.; Ciapuscio, G.; Cubo, L. y Müller, G. Discurso especializado: estudios teóricos y aplicados. Mendoza: Editorial FFyL-UnCuyo y SAL. pp. 209-221. ISBN 978-950-774-221-7.

Padilla, C., Douglas, S. y López, E. (2010). Elaborar ponencias en la clase universitaria. La mirada de docentes y estudiantes en una experiencia de investigación-acción. Lectura y vida. 2010. pp. 6-17.

Parodi, Giovanni (Ed.). (2015) Géneros académicos y géneros profesionales: Accesos Discursivos para Saber y Hacer. Valparaíso: Ediciones Universitarias de Valparaíso.

_____ (2008) Géneros académicos universitarios: Develando un discurso de naturaleza mixta. En: Parodi, G. (ed.). Géneros académicos y géneros profesionales. Accesos discursivos para saber y hacer. Chile: Ediciones universitarias de Valparaíso. pp. 97-116.

Robles Garrote, Pilar. (2016). Aportaciones de la Lingüística de Corpus al estudio de la conferencia como género académico de divulgación científica. Romance Corpora and Linguistic Studies (3.1), pp. 2-21.

_____. (2013). La conferencia como género monológico. Boletín de Filología. Tomo XLVIII (1), pp. 127-146.

Swales, John. (2008) (13ª reimp.). Genre Analysis. English in academic and research settings. New York: Cambridge University Press.

_____. (2013) (reimp.). Research Genres. Explorations and Applications. New York: Cambridge University Press

Vázquez, Graciela (coord.). 2001. El discurso académico oral. Guía didáctica para la comprensión auditiva y visual de clases magistrales. Madrid: Edinumen.

Vilá Santasusana, Montserrat. (2009). El discurso explicativo oral: estrategias comunicativas. En: Vilá Santasusana, Montserrat; Ballesteros, Cristina; Castellá, Josep M.; Cross, Ana y Grau, María. (Eds.). (2009). El discurso oral formal, pp. 37-56. Barcelona: Grao.

Vilá Santasusana, Montserrat; Ballesteros, Cristina; Castellá, Josep M.; Cross, Ana y Grau, María. (Eds.). (2009). El discurso oral formal. Barcelona: Grao.

Villar, Claudia M. (2014). Las presentaciones académicas orales en E/LE de estudiantes alemanes: un análisis macrotectual, discursivo y contextual del género en nativos y no nativos. Frankfurt: Peter Lang.

